

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 02.05.2017
Tilauksen nro Order No. 1110507	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77649U	Vaimistajan merkki Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate 31	Leveys Shipping DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps
Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXXX XXX	
Tuote Product CUT LENGTHS Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	

Tekniset vaatimukset /aikal viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

115811

Posio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
------------	------------------------	-------------	---------	--------------------	--------------------------------	--------------	-------	-------

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

050 10.00 X 1500 X 3000 XD355108P

050 10.00 X 1500 X 3000

Kontino Oy Ab

*** 115 40745

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valluutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Vainiolle, Osoite Address: PL 93, P.O Box 93

FIN-00001 NAALIE FINI AIN

Puhelin Telephone: 020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaaaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 2701301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro Order No.Tilauksen vahvistus Order Confirmation
77649U

Lait Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1110507Päivämäärä Date
02.05.2017
Valmistajan merkki
Mark of the ManufacturerLisävaatimukset Additional requirements
Jatkuvaletus happerdasta
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k. era nro Cast. test No	T-tila Cond	Venokoe Tensile test				REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	*C	K2	RM MPa	A %	REH / RM	RM * A5	RAZ %	Keskiarvo Average	Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	*C	K2	*C													K5	D = X t		
050	64257	031	TM	32			403						478						32	0.5		
050	64257	041	TM	32			401						479						32	0.5		

K2: 32-CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM= THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus, k. era nro Cast. test No	Ikkukoe Impact test	Sileämuutuma Ductile fracture				Erikokekoeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K3	*C	K3	*C	K4	*C	1	2		
050	64257	031	135	-020	201	207	216					
050	64257	041	135	-020	179	199	202					
K3: 135=CH-V/ISO-V(U), 7.5X10.CENTRE, LONGIT, KV600												

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Tämän todistuksen etätoimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yrityksen nimi Company Name SSAB Europe Oy

Yhteystiedot Contact details FINLAND

Osioite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00001, 00001

Puhelin Telephone: 020 5911

020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736

020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

2389445-7

Solutio no Cast No	Koe no Test No	Pos. Schmelzen Nr. Poste	Cekv Essai No Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Average nnaasi % (**ppm)											Päivämäärä Date Datum Date Date	AMH
No	Nr.	Nr.	Nr.	C	SI	MN	P	S	AL	NE	V	TI	%			
64257	050	.19	.058	.01	0.70	.013	.003	.041	.025	.008	.001					

$$CEQ=C+MN/8+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15$$

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation. Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставленная заказчикам сталь не излучает радиацию.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja

Authorized inspection representative

Уполномоченный инспектор

Yhtion nimi Company Name:

SSAB Europe Oy

Osbite Address: PL 93, P.O. Box 93

Pubellin Telephone: 020 5911

Telefonio Telefax: 020 592 2736

Y-things Business ID: 2399445.7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 77649U01 Date 28.04.2017 Loading order number 11192
 Customer's order 1110507

Consignee
 OY KONTINO AB
 HAKINTIE 6
 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB
 PL 27
 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
 FINLAND

Country of destination
 FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery
 TRUCK

Final destination
 HAKKILA

Marks and numbers
 1110507

Number and description of goods 115 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED Weight 40745 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quality specification		Charge		Packages		Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355108P							
050	10.00	1500	3000	64257 031	11	P001	6	2125
				64257 031	12	P002	6	2125
				64257 031	13	P003	6	2125
				64257 031	14	P004	6	2125
				64257 031	15	P005	6	2125
				64257 031	16	P006	6	2125
				64257 031	17	P007	6	2125
				64257 031	18	P008	6	2125
				64257 031	19	P009	5	1775
				64257 031	20	P010	5	1775
				64257 031	21	P011	5	1775
				64257 031	22	P012	3	1065
				64257 041	14	P013	6	2125
				64257 041	15	P014	6	2125
				64257 041	16	P015	6	2125
				64257 041	17	P016	6	2125
				64257 041	18	P017	6	2125
				64257 041	19	P018	5	1770

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77649U01	28.04.2017	11192
Customer's order		

1110507

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355108P					
050	10.00 1500 3000	64257 041	20 P019	5	1770
		64257 041	21 P020	5	1770
		64257 041	22 P021	4	1420
		*		115	40745
CONSIGNMENT TOTAL			***	21	115
					40745
CN	ITEMS				
72085299	050				